Всероссийский детский праздник творчества «Мой Пушкин»

# Номинация «Исследовательская деятельность»

### Подсекция «Исследование языка и художественных произведений

**А.С. Пушкина»**

# Реферат

**Лексический состав**

**поэтического языка**

**А. С. Пушкина**

**Выполнил: Дианов Владислав**

**Гимназия № 5**

**10 класс**

**Бурятия, г. Северобайкальск, ул. Парковая 11а.**

**Тел. (3-01-39) 2-39-19**

**E-mail: diana68@land.ru**

**Руководитель:**

**учитель русского языка и литературы Елисеенко Н.М.**

## Краткая аннотация

Данная работа посвящена изучению поэтического языка А.С. Пушкина.

Здесь представлен краткий экскурс в мир поэтического языка, который на самом деле беспределен.

Автор в данной работе раскрывает основной лексический фонд литературного языка и приводит подробные примеры из поэтического творчества А.С. Пушкина.

Так же в работе рассмотрены дополнительные ресурсы литературного языка.

В результате исследования автор приходит к выводу, что Русский поэтический язык Пушкина (то есть язык, художественной литературы) - это живой, изменяющийся, постоянно обновляющийся организм, который несет огромную информацию, и каждый русский человек должен ее знать.

Даже краткое знакомство с сокровищницей русского поэтического языка духовно обогащает.

Работа представляет интерес и имеет практическое значение.

#### План

**1. Вступление. Особенности поэтического языка**

**2. Основной лексический фонд поэтического языка:**

Номинация

Синонимия, антонимия, омонимия

**3. Дополнительные лексические ресурсы поэтического языка:**

Славянизмы, архаизмы, историзмы, неологизмы

Варваризмы

Диалектизмы

Просторечия, жаргонизмы

**4. Заключение. Русский поэтический язык Пушкина - это живой, изменяющийся и постоянно обновляющийся организм.**

**5. Список литературы**

***Вступление. Особенности поэтического языка***

В основе поэтического языка так же, как и литературного, и разговорного лежат общеупотребительные слова.

Значение этих слов понятно всем, говорящим на данном языке.

Поэтому читатели обычно не испытывают затруднений при восприятии текста.

Сложнее бывает, когда автор изменяет привычные слова, либо использует незнакомые слова. Т. е. Помимо основного лексического фонда поэтический язык включает в себя так называемые особые лексические ресурсы: слова, которые не входят в литературный язык и обычно используются лишь небольшим кругом лиц (забытые за давностью лет слова, или, наоборот, еще не вошедшие в активный словарь, или слова, используемые ограниченным количеством людей).

Целью данной работы является исследование лексических составляющих поэтического языка и их подробное описание, подкрепленное примерами из произведений А. С. Пушкина.

Методы работы:

Работа со словарями, первоисточниками, анализ поэтического текста.

Поэт смело разрушал привычные представления о приуроченности определенных слов к определенным темам , стилям и жанрам, соединял то, что казалось несоединимым, помещая слова, которых допушкинская поэзия избегала.

Мы рассматриваем эту тему для того, чтобы, изучив лексический состав поэтического языка Пушкина, выявить его особенности и тем самым пополнить свой лексический словарь.

***Основной лексический фонд поэтического языка***

Основной лексический фонд поэтического языка состоит из нескольких составляющих, которые выполняют разные функции.

К ним относятся ***номинации, синонимы, антонимы, омонимы.***

***1) Номинация*** (или наименование) является основным изобразительным средством поэтического языка.

Самый простой способ обозначить предмет, качество или действие - это назвать их, найти подходящее слово для их обозначения. Например, мы называем слово «лимон» и живо представляем образ желтого кислого плода, а наш рот наполняется слюной.

Об этом знает и автор и читатель.

Главная проблема для автора - найти для своего произведения самые точные слова, чтобы лучше передать смысл задуманного. А.С. Пушкин оставил в своих черновиках следы титанических усилий в поисках наиболее точных словесных находок для воплощения своих поэтических мыслей.

Например, в поисках нужного эпитета к слову «наковальня» в поэме «Цыганы» он перебрал 7 вариантов, пока не остановился на восьмом, самом удачном: «И звон походной наковальни…»

Но слово, даже самое точное, еще не составляет полного текста. Оно живет в контексте.

Пушкинскую строку «Унылая пора! Очей очарованье…» нельзя заменить на , казалось бы , аналогичную: «Унылая пора! Ты глаз очарованье», потому что словосочетание «очей очарованье» неповторимо.

Слова в этом словосочетании рифмуются по звучанию, по смыслу, по стилю - именно поэтому им нельзя разлучаться.

***2) Синонимы, антонимы, омонимы.***

Итак, номинация является ***основным изобразительным средством*** поэтического языка.

Но кроме нее существуют ***специфические средства*** поэтического языка, которые позволяют выражать отношение автора к изображаемому.

Это ***синонимия, антонимия, омонимия.***

***Синонимы*** (от греч. synonymos - одноименный) - это слова, имеющие одинаковое значение, но обладающие разной стилистической окраской. Каждое слово, которое называет что-то и выражает отношение автора к этому, еще должно подходить и по смыслу и по стилю.

С помощью синонимов автор может выразить любые оттенки своего отношений к изображаемому.

Очень легко угадывается ирония в отношении Пушкина к своему герою Онегину в строках:

«Подобный английскому сплину,

Короче: русская хандра…»

Стилистически нейтральный и наиболее общий по смыслу член синонимического ряда называется ***доминантой*** . В зависимости от эпохи меняется экспрессивно-оценочная окраска слова, и доминанта может меняться местом. Так, в современном русском литературном языке в синонимическом ряду ***девушка, девочка, девчонка, девчина, деваха, девка, мамзель, барышня, юница, служанка*** первое слово является доминантой.

В русском литературном языке XIX века доминантами, видимо, были слова ***дева, девица.***

Все слова этого синонимического ряда употреблялись широко, но имели другие оттенки значений и соотносились между собой не так, как в современном словоупотреблении. Наблюдения показали, что в поэзии А.С. Пушкина чаще всего употребляется слова дева, девица и девица, а слово девушка относилось в основном к разговорному стилю, чаще обозначало оно крепостных служанок. Обратимся к примерам.

1. Увы! Напрасно деве гордой

Я предлагал свою любовь!

Ни наша жизнь, ни наша кровь

Ее души не тронет твердой.

«Анне Н. Вульф»

2. Урну с водой уронив об утес, ее дева разбила.

Дева печально сидит, праздно держа черепок.

Чудо! Не сякнет вода, изливаясь из урны разбитой.

Дева, над вечной струей, вечно печальна сидит.

3. И наша дева насладилась

Дорожной скукою вполне:

Семь суток ехали оне.

4. В избушке, распевая, дева

Прядет, и, зимний друг ночей,

Трещит лучина перед ней.

«Евгений Онегин»

Как видно из последнего примера, Пушкин смело называет этим поэтическим словом «дева» молодую крестьянку. Литературные критики резко обрушились на Пушкина, находя в каждом его новом произведении «одно выражение бурлацким, другое мужицким, третье неприличным для дамских ушей и т.п.» Как кому угодно, а дева в избушке - то же, что и дева на скале… Лучина, друг ночей зимних, трещит перед девою, прядущей в избушке… Скажи это кто-нибудь иной, а не Пушкин, досталось бы ему от наших должностных Аристархов…

«Какая радость: будет бал, девчонки прыгают заране». Как эти девчонки, готовящиеся на бал, забавны перед девою, прядущей в избе». (Писал один из критиков в журнале «Антей», 1828 г.)

Так Пушкин называет легкомысленных провинциальных барышень, съехавшихся на бал к Лариным.

Но Пушкин употребляет слово «девчонка» и по отношению к Татьяне, своей любимой героине, правда, с эпитетом нежная, что позволяет противопоставить прежнюю Татьяну (молоденькую, робкую провинциалку) гордой, неприступной светской даме:

Кто б смел искать девчонки нежной

В сей величавой, в сей небрежной

Законодательнице зал?

В форме несобственно-прямой речи с удивлением обращается Онегин к Татьяне:

Та девочка… иль это сон?

Та девочка, которой он

Пренебрегал в смиренной доле,

Ужели с ним сейчас была

Так равнодушна, так смела?

***Антонимы*** (от греч. anti + onyma - против + имя) - слова одной части речи, но противоположные по значению: друг - враг, спешить - медлить, громко - тихо,

светлый - темный, над - под.

Т.е. антонимы могут быть все части речи, важно, чтобы они обозначали качество и имели разные корни (слова «приятный» - «неприятный», конечно же, не антонимы)

Некоторые многозначные слова имеют несколько антонимов. Например: добрый - злой,

добрый - жадный, добрый - плохой (слово «добрый» выступает в разных значениях).

Антонимы бывают общеязыковые и контекстуальные.

Общеязыковые антонимы есть в такой лермоновской строке «Мне грустно потому, что весело тебе» А вот пример контекстуальных антонимов из пушкинского «Онегина»:

«Они сошлись: волна и камень,

Стихи и проза, лед и пламень»

В ином контексте слова «волна» и «камень», «стихи» и «проза» не являются антонимами.

«Он пьет: все пьют и все кричат;

Он засмеется: все хохочут;

Нахмурит брови: все молчат»

***Омонимы*** (от греч. homos + onyma - одинаковый - имя) - слова или формы слов, тождественные по звучанию и написанию, но совсем разные по значению.

Омонимия бывает ***полной*** и ***неполной***.

***Полные*** омонимы совпадают и по написанию и по звучанию. Например, «град» как вид осадков и «град» как город: «Красуйся, град Петров…» (Пушкин «Медный всадник»)

Или «ключ» - родник и «ключ» от замка, «коса» - вид прически и «коса» - орудие труда и т.д.

Наряду с неполными омонимами есть три вида неполных: омофоны, омографы, омоформы.

***Омофоны*** - слова, одинаковые по звучанию, но разные по написанию и по значению: плод - плот, порог - порок, груздь - грусть, умолять - умалять, волы - валы, колос - голос.

"Он верил, что друзья готовы

За честь его принять оковы"

"Ее изнеженные пальцы не знали игл;

Склонясь на пяльцы"

***Омографы*** - наоборот, одинаковые по написанию, но различные по звучанию и значению слова: орган - орган, мука - мука, замок - замок.

И наконец, ***омоформы*** - это слова , совпадающие по звучанию и по написанию лишь в одной или нескольких формах, и совсем различные в других.

Обычно это разные части речи: «простой» (сущ.) - перерыв в работе и «простой» (прил.) - не сложный. Они совпадают только в именительном падеже.

Все эти формы активизируют игру слов и поэтому широко применяются в поэзии, во всякого рода каламбурах. Например в эпиграфе к «Евгению Онегину» Пушкин использует созвучные фразы: фраза из Гарация «О rus!» («О деревня!» и русское «О Русь!»)

Так он исподволь внушает читателю мысль, что истинная Русь - деревенская.

Омонимическая пара слов очень оживляет речь в поэзии. Иногда это остроумная рифма:

«А что же делает супруга

Одна, в отсутствие супруга?»

(А.С. Пушкин «Граф Нулин»)

Или строки из «Онегина»:

«Защитник вольности и прав

В сем месте был совсем не прав»

***3. Дополнительные лексические ресурсы поэтического языка***

Поэтический язык кроме основного лексического фонда включает в себя ***особые лексические ресурсы*** , которые, как правило, исключены из литературного языка, но стихийно функционируют в разговорном языке.

Художественная литература, используя такие слова в поэтическом языке, расширяет круг людей, познающих их.

С другой стороны, эти слова выполняют определенные функции в поэтическом языке.

***Особые лексические ресурсы*** классифицируются внутри себя на 4 разновидности:

1) исторические: славянизмы, архаизмы, историзмы, неологизмы.

2) национальные: варваризмы.

3) географические: диалектизмы.

4) социальные: просторечия и профессионализмы.

***1) Славянизмы, архаизмы, историзмы, неологизмы***

С течением времени любой национальный язык изменяется, а тексты древних литератур приходится буквально переводить на современные языки (с древнерусского га современный русский, с древнегреческого на современный греческий и т.д.)

Каждое слово имеет свою историю, конкурирует с другими словами, иной раз полностью меняет свое значение и форму. Есть, однако, в языке слова, историческая приуроченность которых не изменяется.

Таковы ***славянизмы*** - слова старославянского происхождения: уста, очи, вежды, ланиты и т.д.

Славянизмы имеют русские синонимы: враг - ворог, брег - берег, ночь - нощь и т.д.

Славянизмы имеют в поэтическом языке 3 функции:

1. Для придания повествованию архаического оттенка.

А.С. Пушкин в «Онегине» использовал много славянизмов:

1) «Внемлите мой печальный глас…»

2) «Младых восторгов первый сон…»

3) «В устах старался удержать…»

4) "Двуногих тварей миллионы

Для нас орудие одно..."

"Божья Тварь" в церковнославянизме - означает "живое существо, созданное Богом.

5) "Алкало пищи роковой..." слово старославянского происхождения, означающее "страстно желать чего-либо".

2. Старославянский язык до сих пор является профессиональным языком Русской Православной церкви.

Поэтому в «Борисе Годунове» у Пушкина речь служителей культа пестрит славянизмами:

«Прииеде грех великий на

языцы земнии…»

3. Самая важная функция славянизмов связана с «высоким штилем». Использование славянизмов придает речи торжественность.

Это хорошо иллюстрирует стихотворение Пушкина «Пророк»:

«Восстань, пророк, и виждь, и внемли,

Исполнись волею моей.

И, обходя моря и земли,

Глаголом жги сердца людей»

Сходные со славянизмами художественные функции выполняют в поэтическом языке архаизмы и историзмы.

***Архаизмы*** (от греч. archaios - древний) - это слова, вытесненные позднее из активного словаря другими словами.

Большое число архаизмов встречается у Пушкина в «Онегине»:

1) «Что было для него измлада…»

2) «Дианы грудь, ланиты флоры…»

3) "Финал гремит, пустеет зала..."

4) "Как описал себя пиит..."

5) "Съезжались недруги и други"

От архаизмов следует отличать ***историзмы***, слова, обозначающие явления отдаленного исторического прошлого. Например: стрельцы, опричники, бояре, оброк, барщина, фрейлины.

В «Онегине» читаем:

1) «Ярём от барщины старинной

Оброком легким заменил»

2) «И обновила наконец

На вате шлафор и чепец»

На глазах возвращаются в активную речь историзмы: губернатор, думцы, пристав.

Архаизмы и историзмы широко используются для создания исторического колорита.

Пушкин, используя их, имитируют язык и стиль исторических эпох.

Например, в «Песни о вещем Олеге»:

«Князь тихо на череп коня наступил

И молвил: «Спи, друг одинокой!

Твой старый хозяин тебя пережил:

На тризне, уже не далекой,

Не ты под секирой ковыль обагришь

И жаркою кровью мой прах напоишь!»

По другую сторону неумолимого течения времени располагаются ***неологизмы*** ( от. греч. neos - новый) - новые слова.

Одна из разновидностей неологизмов - ***индивидуально-авторские*** - активно используются в поэтическом языке, дополняя «мастерскую слова».

У каждого талантливого поэта встречаются индивидуально-авторские неологизмы.

У Пушкина в "Евгении Онегине" встречаем такие неологизмы:

1) «Я памятник себе воздвиг нерукотворный»

2) "С душою прямо геттингентской"

3) "Почетный гражданин кулис"

4) "Сперва взаимной разнотой!"

5) "Мои летучие творенья"

Авторские неологизмы Пушкина оригинальны и неповторимы. Они несомненно обогатили русский поэтический язык.

***2) Варваризмы***

Язык любого народа не живет замкнуто. Между языками постоянно происходят процессы обмена в области лексики .

Русский язык один из самых восприимчивых в мире. Примерно ј часть его словаря усвоена из лексикона других народов: ковш, лошадь, банк, варвар, бамбук, кофе и т.д.

Такие слова называются ***варваризмами*** (так древние эллины называли всех чужеземцев)

Они составляют неотъемлемую часть поэтического языка. Обычно привлекаются для обеспечения географического, местного колорита или для речевой характеристики иностранцев. В «Евгении Онегине» Пушкина содержится большое количество французских, английских, итальянских словечек и выражений:

1) «Как dandy лондонский одет…»

2) «Beef-steaks и стразбуржский пирог…»

3) «Но панталоны, фрак, жилет,

Всех этих слов на русском нет»

4) "Уж благостный открыт Casino"

5) "А prima donna? а балет"

Обычно варваризмы используются в литературе для комического или иронического эффекта.

***3) Диалектизмы***

В отдаленные, еще феодальные времена на территориях Российской империи под влиянием языков соседних народов образовались ***диалекты*** (от греч. dialektos - говор, наречие) - это местные варианты общенационального языка: северорусские, южнорусские и среднерусские наречия.

Литературный русский язык сформировался на базе московского диалекта, относящегося к среднерусским говорам.

Таким образом, ***диалектизмы*** - это слова, принадлежащие к местным говорам.

Например, слово «говорить» в северных говорах будет «баять», в южных - «гуторить».

Вместо «еще» - «ешшо», «против» - «супротив», «недавно» - «намеднись» и т.п.

Диалектизмы бывают «***невразумительные***», не употребляемые в литературном языке и ***общепонятные***, которые свободно переходят в литературный язык.

Такие слова, как: тайга, сопка, филин, пахать, очень, аляповатый, мямлить, чепуха, морока, веретено были когда-то диалектизмами, а сейчас перешли в литературный язык.

Диалектизмы обеспечивают произведению местный колорит:

1) "Музыка уж греметь устала" Слово "музыка" является диалектизмом, передающим польское произношение.

2) "И детям прочили венцы друзья - соседы, их отцы" Форма "соседы" вместо современной "соседи" является диалектной.

***4) Просторечия, жаргонизмы***

***Просторечия*** - это такие формы речи, которые не рекомендуются строгими литературными нормами, а употребляются в свободной, непринужденной речи.

Таково, например, обращение «Ребята», далекое от вежливой официальности, простецкое такое.

А.С. Пушкин иногда пользовался просторечиями:

1) «Хозяин полный, а досель»

2) «Отсель грозить мы будем шведу»

3) "Вошел. Полна народу зала"

4) "Но Ленский, не имев, конечно,

Охоты узы брака несть."

5) "С Онегиным желал сердечно

Знакомство покороче свесть"

***Жаргонизмы***

К просторечиям примыкают ***жаргонизмы*** - слова, проникающие в разговорный язык из условных, используемых небольшим кругом людей, языков.

Жаргонизмами можно считать только те слова, которые сохраняют потаенный смысл для подавляющего большинства людей.

Жаргоны бывают ***профессиональные***, ***социальные*** и ***условные*** (воровские).

- Профессиональные жаргонизмы - это ***профессионализмы***, т. е. Слова из профессионального лексикона обособленного круга людей.

В "Евгении Онегине" описывается театр, Пушкин использует много профессилнализмов - слов, которыми пользуются в профессиональной театральной среде:

1) "Партер и кресло - все кипит

В райке нетерпеливо плещут."

2) "Толпою нимф окружена..."

3) "Еще амуры, черти, змеи

На сцене плачут и шумят."

Слово "раек" обозначает "галерку", "нимфа" - это актриса играющая роль нимфы, "амуры" - это артисты изображающие Амура.

- К ***социальным жаргонам*** или ***сленгам*** относится молодежный сленг:

оттянуться, ништяк, штрихи, угарный, блин, поканали и т.п.

Для придания особого колорита повествованию Пушкин использовал даже социальные жаргонизмы (или сленг):

1) "Уж темно: в санки он садится.

"Пади, пади!" - раздался крик.

Словом "Пади!", т.е. "проходи" пользовались в обиходе кучеры предостерегая пешеходов при быстрой езде.

Пользовались сленгом и в дворянской среде. Например, часы фирмы "Брегет" называли просто "брегетом", шляпу с широкими полями называли "боливаром":

"Надев широкий боливар

Онегин едет на бульвар!"

***4. Заключение***

Русский язык - один из богатейших и красивейших языков в мире, язык, на котором написаны замечательные, талантливые произведения русских поэтов и писателей А. С. Пушкина, Л. Н. Толстого, Н. В. Гоголя, М. Ю. Лермонтова и других.

Русский поэтический язык Пушкина (то есть язык, художественной литературы) - это живой, изменяющийся, постоянно обновляющийся организм.

Только так его можно воспринимать.

Он несет огромную информацию, которую каждый русский человек должен знать.

Даже краткое знакомство с сокровищницей русского поэтического языка духовно обогащает.

Здесь представлен краткий экскурс в мир поэтического языка, который на самом деле беспределен.

***5. Список литературы:***

1. Винокур Г.О. «Понятие поэтического языка»

Избранные работы по русскому языку

Москва. 1959 г.

2. Федотов О. «Магическая сила слова»

г. «Литература» №26 2001 г.

3. Шанский Н.М. «По следам «Евгения Онегина»

ТИД «Русское слово», 1999 г.

4. Пушкин А.С. Собрание сочинений

Москва, «Художественная литература», 1980 г.

5. Благой Д. «От Кантемира до наших дней» т.2.

Москва, «Художественная литература», 1973 г.

6. Карпушин А.С. «Язык русской классики» часть 2

Минск, «Высшая школа», 1998 г.

7. Розенталь Д.Э. «Словарь-справочник лингвистических терминов»

Москва, «Просвящение», 1976 г.

## Творческая работа «Мой Пушкин»

Пушкин... Наверное, трудно найти человека, который бы не знал этой фамилии. Пушкин входит в нашу жизнь в детстве и остается с нами до конца.

Мое знакомство с миром стихов началось с Пушкина. Совсем маленькому мне мама часто читала сказки Пушкина. Многие их них я знал наизусть, часто рассказывал взрослым: "У Лукоморья дуб зеленый, златая цель на дубе том..." Хотя совсем не понимал, что такое Лукоморье. Но эти строки были как музыка, они легко запоминались, мне нравилось их повторять. И на вопрос родителей: "Что тебе почитать?" просил читать что-нибудь из Пушкина. Так еще сам того не осознавая я сделал вывод в его пользу. Все говорят: "Пушкин - гений". Это правда. Потому что только гениального поэта могут любить и дети, и взрослые, и пожилые.

Каждый находит в нем что-то свое, близкое и понятное только ему. Для кого-то он - учитель, который помогает идти по жизни. Ведь у поэта у самого жизнь была нелегкой, поэтому на многие трудные вопросы можно найти у него ответ. А кто-то видит в нем просто друга, которому можно доверить свои тайны. Поэт никогда не оттолкнет и не предаст. Он был верным другом в жизни, много стихов посвятил своим друзьям и дружбе. У каждого возраста свой Пушкин. С ранних лет по его сказкам учились отличать добро от зла. Жалели его героев, переживали смерть царевны от отравленного яблока, удивлялись жадности старухи.

Ненавязчиво Пушкин с детства объяснил нам своим талантливым стихом, что хорошо, а что плохо.

Чуть позже мы стали читать его прекрасные стихи о природе.

"Унылая пора! Очей очарованье! Приятна мне твоя прощальная краса". "Мороз и солнце, день чудесный! Еще ты дремлешь, друг прелестный!..." "Сквозь волнистые туманы пробирается луна, На печальные поляны льет печально свет она..." Никто не умеет, так красиво, трогательно, с такой грустью и нежностью описать русскую природу, как это делает Пушкин. Многие поэты пишут об осени, зиме, луне, но только от стихов Пушкина становится на душе печально и радостно, так удивительно необычно.

А как прекрасно писал он о любви! Нет ни одного человека, кто не знал бы его "Я помню чудное мгновенье..." Никто до Пушкина и после него не смог написать ничего красивее этих строк о любви. Не даром на стихи Пушкина есть так много романсов. Потому что все его стихи очень музыкальные, их легко читать, они сразу проникают в тебя, затрагивают самые лучшие струны в твоей душе.

Я много еще не прочитал у Пушкина: его повести, большие поэмы. Я счастлив, что впереди у меня еще много часов общения с его прекрасными стихами, с его героями. Значит, я получу еще очень много удовольствия от общения с его талантом. Мой Пушкин будет со мной всю жизнь.